FAGOR
ELECTRODOMÉSTICO

4LVF-622IT

EN PRODUCT INFORMATION SHEET
DE PRODUKTDATENBLATT
PL KARTA INFORMACYJNA PRODUKTU
CS INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU
SK INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU
FR FICHE D'INFORMATION SUR LE PRODUIT
NL PRODUCTINFORMATIEBLAD
HR INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA
SL INFORMACIJSKI LIST IZDELKA
BG ПРОДУКТОВ ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ

PF-1193777
(13.12.2022)

Product information sheet EN

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2017

Supplier's name or trade mark:		Fagor		
Supplier's address:		Electrodomésticos Iberia S.L. Calle Campezo 1, Edificio 9 Parque Empresarial Las Mercedes 28022, Madrid, España		
Identyfikator modelu:		4LVF-622IT		1193777
Model identifier:				
Parameter	Value	Parameter	Value	
Rated capacity (ps)	12	Dimensions in cm	Height	82
			Width	60
			Depth	60
EEI	55,9	Energy efficiency class	E	
Cleaning performance index	1,125	Drying performance index	1,065	
Energy consumption in kWh [per cycle], based on the eco programme using cold water fill. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0,923	Water consumption in litres [per cycle], based on the eco programme. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	11	
Programme duration (h:min)	3:40	Type	Built-in	√
			Free-standing	
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	47	Airborne acoustical noise emission class	C	
Off-mode (W)	0,45	Standby mode (W)		
Delay start (W) (if applicable)	1	Networked standby (W) (if applicable)		
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer (months):			24	
Additional information:				

Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2022 is found: http://www.amica-group.com/

Produktdatenblatt DE

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2017 DER KOMMISSION

Name oder Handelsmarke des Lieferanten:	Fagor
Anschrift des Lieferanten[2]:	Electrodomésticos Iberia S.L. Calle Campezo 1, Edificio 9 Parque Empresarial Las Mercedes 28022, Madrid, España
Modellkennung:	4LVF-622IT 1193777

Allgemeine Produktparameter:

Parameter	Wert	Parameter	Wert	
Nennkapazität[1] (ps)	12	Abmessungen in cm	Höhe	82
			Breite	60
			Tiefe	60
EEI [1]	55,9	Energieeffizienzklasse [1]	E [3]	
Reinigungsleistungsindex [1]	1,125	Trocknungsleistungsindex [1]	1,065	
Energieverbrauch in kWh [pro Betriebszyklus] im eco-Programm bei Kaltwasseranschluss. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts ab.	0,923	Wasserverbrauch in Litern [pro Betriebszyklus] im eco-Programm. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts und vom Härtegrad des Wassers ab.	11	
Programmdauer [1] (h:min)	3:40	Art	Einbaugerät	
Luftschallemissionen [1] (in dB(A) re 1 pW)	47	Luftschallemissionsklasse [1]	C [3]	
Aus-Zustand (W)	0,49	Bereitschaftszustand (W)		
Zeitvorwahl (W) (falls zutreffend)	1	Vernetzter Bereitschaftsbetrieb (W) (falls zutreffend)		

Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen Garantie [2] :	24
Weitere Angaben:	
Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Nummer 6 der Verordnung (EU) 2019/2022 [1] [2] der Kommission zu finden sind: https://amica-group.de/	

[1] Angaben für das eco-Programm.

[2] Änderungen dieser Einträge gelten nicht als relevante Änderungen im Sinne des Artikels 4 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2017/1369.

[3] Wenn der endgültige Inhalt dieser Zelle in der Produktdatenbank automatisch generiert wird, darf der Lieferant diese Daten nicht eingeben.

[1] Verordnung (EU) 2019/2022 der Kommission vom 1. Oktober 2019 zur Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an Haushaltsgeschirrspüler gemäß der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates, zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1275/2008 der Kommission und zur Aufhebung der Verordnung (EU) Nr. 1016/2010 der Kommission (siehe Seite 267 dieses Amtsblatts).

Karta informacyjna produktu PL

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/2017

Nazwa dostawcy lub znak towarowy:		Fagor			
Adres dostawcy:		Electrodomésticos Iberia S.L. Calle Campezo 1, Edificio 9 Parque Empresarial Las Mercedes 28022, Madrid, España			
Identyfikator modelu:		4LVF-622IT			1193777
Ogólne parametry produktu:					
Parametr	Wartość	Parametr	Wartość		
Pojemność znamionowa (ps)	12	Wymiary w cm	Wysokość		82
			Szerokość		60
			Głębokość		60
EEI	55,9	Klasa efektywności energetycznej	E		
Wskaźnik efektywności zmywania	1,125	Wskaźnik efektywności suszenia	1,065		
Zużycie energii w kWh [na cykl], na podstawie programu eco z wykorzystaniem zimnej wody. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia.	0,923	Zużycie wody w litrach [na cykl], na podstawie programu eco. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania urządzenia i twardości wody.	11		
Czas trwania programu (g:min)	3:40	Rodzaj	do zabudowy		√
			wolnostojąca		
Emisja hałasu akustycznego (dB(A) re 1 pW)	47	Klasa emisji hałasu akustycznego	C		
Tryb wyłączenia (W)	0,45	Tryb czuwania (W)			
Stan opóźnionego startu (W) (w stosownych przypadkach)	1	Tryb czuwania przy podłączeniu do sieci (W) (w stosownych przypadkach)			
Minimalny okres gwarancji oferowanej przez producenta (miesiące):			24		
Informacje dodatkowe:					
Link do strony internetowej producenta, na której dostępne są informacje z pkt 4 lit. a) załącznika do rozporządzania Komisji (UE) 2019/2022: https://www.amica.pl/					

Informační list výrobku CS

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2019/2017

Název nebo ochranná známka dodavatele:	Fagor
Adresa dodavatele:	Electrodomésticos Iberia S.L. Calle Campezo 1, Edificio 9 Parque Empresarial Las Mercedes 28022, Madrid, España
Identifikační značka modelu:	4LVF-622IT 1193777

Obecné parametry výrobku:

Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota	
Jmenovitá kapacita (ps)	12	Rozměry v cm	Výška	82
			Šířka	60
			Hloubka	60
EEI	55,9	Třída energetické účinnosti	E	
Index čisticí schopnosti	1,125	Index sušicí schopnosti	1,065	
Spotřeba energie v kWh [na cyklus], na základě programu „eco“ při použití napuštěné studené vody. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.	0,923	Spotřeba vody v litrech [na cyklus], na základě programu „eco“. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán, a na tvrdosti vody.	11	
Trvání programu (h:min)	3:40	Typ	Vestavná	V
			Volně stojící	
Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem (dB(A) re 1 pW)	47	Třída emisí hluku šířeného vzduchem	C	
Vypnutý stav (W)	0,45	Pohotovostní režim (W)		
Odložený start (W) (v příslušných případech)	1	Pohotovostní režim při připojení na síť (W) (v příslušných případech)		

Minimální doba trvání záruky nabízená výrobcem (měsíce):	24
Další informace:	

Odkaz na internetové stránky výrobce, kde lze nalézt informace podle bodu 4 písm. a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2022: https://www.amica-group.cz/

Informačný list výrobku SK

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2017

Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka:	Fagor
Adresa dodávateľa:	Electrodomésticos Iberia S.L. Calle Campezo 1, Edificio 9 Parque Empresarial Las Mercedes 28022, Madrid, España
Identifikačný kód modelu:	4LVF-622IT 1193777

Všeobecné parametre výrobku:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota	
Menovitá kapacita (sp)	12	Rozmery v cm	Výška	82
			Šírka	60
			Hĺbka	60
EEI	55,9	Trieda energetickej účinnosti	E	
Koeficient účinnosti umývania	1,125	Koeficient účinnosti sušenia	1,065	
Spotreba energie v kWh [na cyklus], na základe programu eco s prívodom studenej vody. Skutočná spotreba energie závisí od toho, ako sa spotrebič používa.	0,923	Spotreba vody v litroch [na cyklus], na základe programu eco. Skutočná spotreba vody závisí od toho, ako sa spotrebič používa, a od tvrdosti vody.	11	
Trvanie programu (h:min)	3:40	Typ	Vstavaná	√
			Voľne stojaca	
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A) re 1 pW]	47	Trieda úrovne vydávaného hluku prenášaného vzduchom	C	
Režim vypnutia (W)	0,45	Režim pohotovosti (W)		
Odložený štart (W) (ak je k dispozícii)	1	im pohotovosti pri zapojení v sieti (W) (ak je k dispozícii)		

Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka výrobca (Mesiace):	24
Doplňujúce informácie:	

Odkaz na webovú stránku výrobcu, kde možno nájsť údaje podľa bodu 4 písm. a) prílohy k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2022: https://amica.sk/

Fiche d'information sur le produit FR

RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2017 DE LA COMMISSION

Nom du fournisseur ou marque commerciale:	Fagor
Adresse du fournisseur:	Electrodomésticos Iberia S.L. Calle Campezo 1, Edificio 9 Parque Empresarial Las Mercedes 28022, Madrid, España
Référence du modèle:	4LVF-622IT 1193777

Paramètres généraux du produit:

Paramètre	Valeur	Paramètre	Valeur	
Capacité nominale (ps)	12	Dimensions en cm	Hauteur	82
			Largeur	60
			Profondeur	60
EEI	55,9	Classe d'efficacité énergétique	E	
Indice de performance de lavage	1,125	Indice de performance de séchage	1,065	
Consommation d'énergie en kWh [par cycle], sur la base du programme eco avec alimentation en eau froide. La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.	0,923	Consommation d'eau en litres [par cycle], sur la base du programme eco. La consommation d'eau réelle dépend des conditions d'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau.	11	
Durée du programme (h:min)	3:40	Type	Intégrable	√
			À pose libre	
Émissions de bruit acoustique dans l'air [dB(A) re 1 pW]	47	Classe d'émissions de bruit acoustique dans l'air	C	
Mode arrêt (W)	0,45	Mode veille (W)		
Démarrage différé (W) (le cas échéant)	1	Mode veille avec maintien de la connexion au réseau (W) (le cas échéant)		

Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur (Mois)	24

Informations supplémentaires:

Lien internet vers le site web du fabricant où se trouvent les informations visées au point 4 a) de l'annexe du règlement (UE) 2019/2022 de la Commission: http://www.amica-group.fr/

Productinformatieblad NL

GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2019/2017 VAN DE COMMISSIE

Naam van de leverancier of het handelsmerk:	Fagor
Adres van de leverancier:	Electrodomésticos Iberia S.L. Calle Campezo 1, Edificio 9 Parque Empresarial Las Mercedes 28022, Madrid, España
Typeaanduiding:	4LVF-622IT 1193777

Algemene productparameters:

Parameter	Waarde	Parameter	Waarde	
Nominale capaciteit (ps)	12	Afmetingen in cm	Hoogte	82
			Breedte	60
			Diepte	60
EEI	55,9	Energie-efficiëntie-klasse	E	
Reinigingsprestatie-index	1,125	Droogprestatie-index	1,065	
Energieverbruik in kWh [per cyclus], gebaseerd op het ecoprogramma met toevoer van koud water. Het werkelijke energieverbruik hangt af van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt.	0,923	Waterverbruik in liters [per cyclus], gebaseerd op het ecoprogramma. Het werkelijke waterverbruik hangt af van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en van de hardheid van het water.	11	
Programmaduur (u:min)	3:40	Type	Ingebouwd	√
			Vrijstaand	
Emissie van akoestisch luchtgeluid (dB(A) re 1 pW)	47	Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid	C	
Uitstand (W)	0,45	Stand-bystand (W)		
Startvertraging (W) (indien van toepassing)	1	Netwerkgebonden stand-by (W) (indien van toepassing)		

Minimumduur van de door de fabrikant geboden garantie (Maanden):	24

Aanvullende informatie:

Link naar de website van de fabrikant met de informatie zoals bedoeld in punt 4, onder a), van bijlage II bij Verordening (EU) 2019/2022 van de Commissie: https://amica-group.de/

Informacijski list proizvoda HR

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2017

Ime ili zaštitni znak dobavljača:	Fagor
Adresa dobavljača:	Electrodomésticos Iberia S.L. Calle Campezo 1, Edificio 9 Parque Empresarial Las Mercedes 28022, Madrid, España
Identifikacijska oznaka modela:	4LVF-622IT 1193777

Opći parametri proizvoda:

Parametar	Vrijednost	Parametar	Vrijednost	
Nazivni kapacitet (ps)	12	Dimenzije u centimetrima	Visina	82
			Širina	60
			Dubina	60
EEI	55,9	Razred energetske učinkovitosti	E	
Indeks učinkovitosti pranja	1,125	Indeks učinkovitosti sušenja	1,065	
Potrošnja energije u kWh [po ciklusu], na temelju eco programa uz upotrebu hladne vode. Stvarna potrošnja energije ovisit će o tome kako se uređaj upotrebljava.	0,923	Potrošnja vode u litrama [po ciklusu], na temelju eco programa. Stvarna potrošnja vode ovisit će o tome kako se uređaj upotrebljava i o tvrdoći vode.	11	
Trajanje programa (h:min)	3:40	Vrsta	Ugradbeni	√
			Samostojeći	
Emisije buke koja se prenosi zrakom (dB(A) re 1 pW)	47	Razred emisije buke koja se prenosi zrakom	C	
Stanje isključenosti (W)	0,45	Stanje pripravnosti (W)		
Odgođeni početak rada (W) (ako je primjenjivo)	1	Umreženi odgođeni početak rada (W) (ako je primjenjivo)		

Minimalno trajanje jamstva koje nudi proizvođač (Mjeseci):	24

Dodatne informacije:

Poveznica na internetsku stranicu proizvođača koja sadržava informacije navedene u točki 4. podtočki (a) Priloga Uredbi Komisije (EU) 2019/2022: https://amica-group.de/

INFORMACIJSKI LIST IZDELKA SL

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2017

Ime dobavitelja ali blagovna znamka:	Fagor
Naslov dobavitelja:	Electrodomésticos Iberia S.L. Calle Campezo 1, Edificio 9 Parque Empresarial Las Mercedes 28022, Madrid, España
Identifikacijska oznaka modela:	4LVF-622IT 1193777

Splošni parametri izdelka

Parameter	Vrednost	Parameter	Vrednost	
Nazivna zmogljivost (ps)	12	Mere v cm	Višina	82
			Širina	60
			Globina	60
EEI	55,9	Razred energijske učinkovitosti	E	
Indeks učinkovitosti pomivanja	1,125	Indeks učinkovitosti sušenja	1,065	
Poraba energije v kWh [na cikel] na podlagi programa eco pri dotoku hladne vode. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata.	0,923	Poraba vode v litrih [na cikel] na podlagi programa eco. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe aparata in trdote vode.	11	
Trajanje programa (h:min)	3:40	Vrsta	Vgradni	√
			Samostoječi	
Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku (dB(A) glede na 1 pW)	47	Razred emisij akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku	C	
Stanje izključenosti (W)	0,45	Stanje pripravljenosti (W)		
Zamik vklopa (W) (če je na voljo)	1	Omrežno stanje pripravljenosti (W) (če je na voljo)		

Minimalno trajanje garancije za hladilni aparat, ki jo nudi proizvajalec (Meseci):	24
Dodatne informacije:	
Spletna povezava na spletno mesto proizvajalca, na katerem so na voljo informacije iz točke 4(a) Priloge k Uredbi Komisije (EU) 2019/2022: https://amica-group.de/	

Продуктов информационен лист BG

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/2017 НА КОМИСИЯТА

Име на доставчика или търговска марка:	Fagor
Адрес на доставчика:	Electrodomésticos Iberia S.L. Calle Campezo 1, Edificio 9 Parque Empresarial Las Mercedes 28022, Madrid, España
Идентификатор на модела:	4LVF-622IT 1193777

Основни параметри на продукта:

Параметър	Стойност	Параметър	Стойност	
Обявен капацитет (ps)	12	Размери в cm	Височина	82
			Широчина	60
			Дълбочина	60
EEI	55,9	Клас на енергийна ефективност	E	
Индекс за ефективност на почистване	1,125	Индекс за ефективност на подсушаване	1,065	
Консумация на енергия в kWh [на цикъл] въз основа на програмата „eco“ при използване на студена вода. Реалната консумация на енергия ще зависи от начина, по който се използва уредът.	0,923	Консумация на вода в литри [на цикъл] въз основа на програмата „eco“. Реалната консумация на вода ще зависи от начина, по който се използва уредът и от твърдостта на водата.	11	
Времетраене на програмата (часове:минути)	3:40	Вид	Вградена	√
			Самостоятелна	
Излъчван въздушен шум (dB(A) при нулево ниво 1 pW)	47	Клас на излъчван въздушен шум	C	
Режим „изключен“ (W)	0,45	Режим на готовност (W)		
Режим на отложен старт (W) (ако е приложимо)	1	Мрежови режим на готовност (W) (ако е приложимо)		

Минимален срок на гаранцията, предлагана от доставчика:	24

Допълнителна информация:

Адрес на уебсайта на доставчика, където се намира информацията от точка 6 от приложение II към Регламент (ЕС) 2019/2022: https://amica-group.com/